

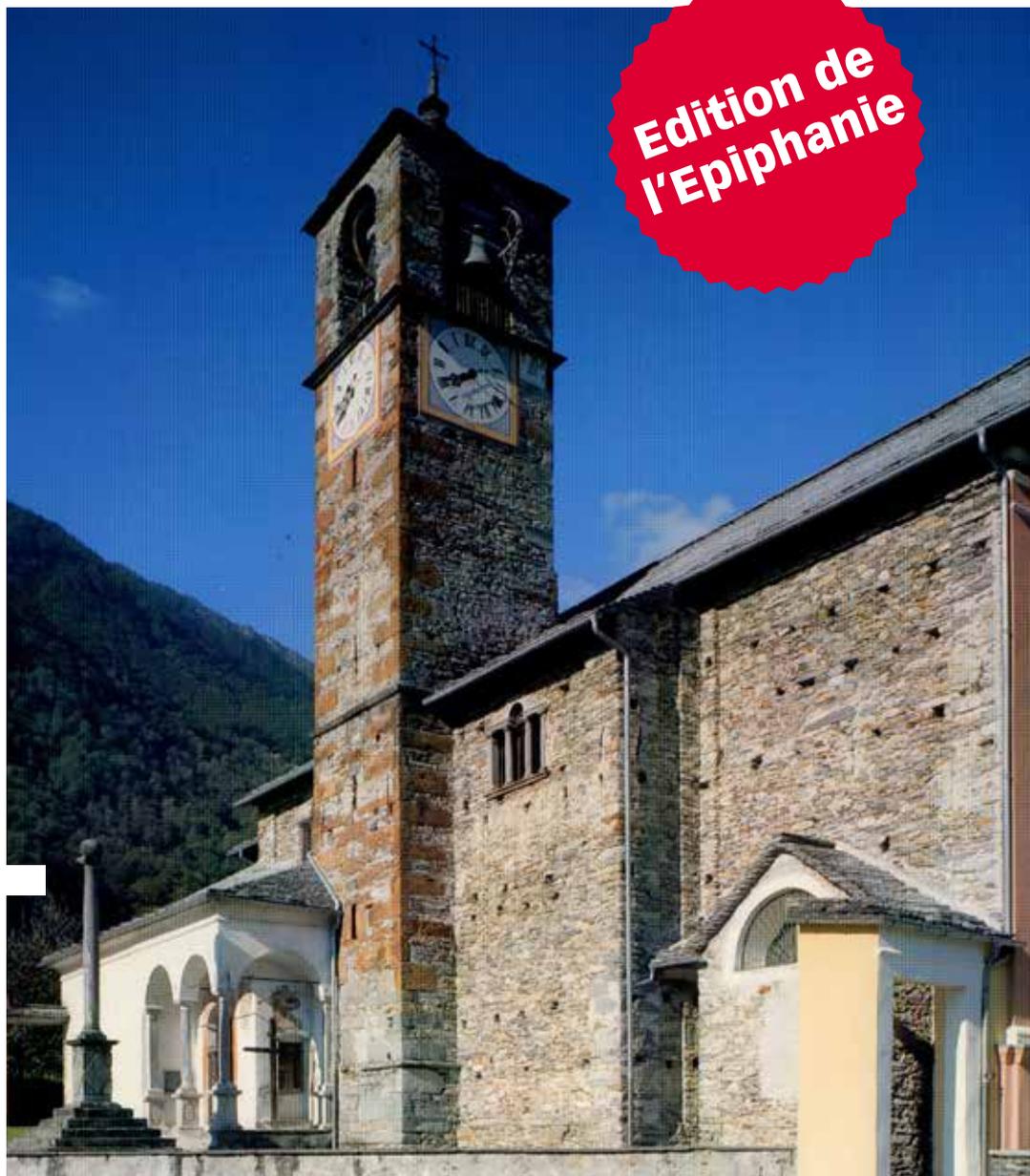


IM – Inländische Mission
MI – Mission Intérieure
MI – Missione Interna
MI – Missiun Interna

N° 1 | Janvier 2014

Info MI

Le bulletin d'information de la Mission Intérieure



Projet de l'Epiphanie

Moisissure à Bünzen

La moisissure se propage dans toute l'église

Page 4

Epiphanie 2014

Pour la conservation d'églises

Les projets d'Epiphanie de la Mission Intérieure

Pages 3-5

Jubilé

Le jubilé était tellement beau

Une rétrospective sur la fête des 150 années de la MI

Pages 6-7

Célébrer ensemble – se serrer les coudes

Chères lectrices,
chers lecteurs,

Imaginez-vous: vous êtes invité à une fête d'anniversaire. C'est l'hiver, il fait un temps froid et humide. Vous vous mettez en route dans l'obscurité, sachant bien que la fête aura lieu dans une maison froide, humide et légèrement moisie. Pour cette raison, certainement que de nombreux invités se sont décommandés. Votre enthousiasme pour la fête en prend probablement un coup.

Changement de décor

Imaginez-vous la même séquence: vous êtes invité à une fête d'anniversaire. C'est l'hiver et vous vous mettez en route dans l'obscurité. Mais cette fois, vous savez que la fête aura lieu dans une maison chaleureuse, à l'arôme des sapins et illuminée par des bougies festives. Vous êtes certain qu'il y aura un nombre considérable de personnes. Sûrement que vous vous réjouirez de vous rendre à cette fête.

Vous vous doutez certainement où je veux en venir avec ces deux séquences: même si nous disposons de beaucoup de maisons de Dieu en bon état, où les communes peuvent célébrer leur fête de Noël ainsi que toutes les autres fêtes de l'année ecclésiastique, il existe toujours de nombreuses paroisses qui ne peuvent plus subvenir à

l'entretien de leur maison de Dieu. Il ne s'agit pas d'aménagements fastueux ou somptueux. Mais plutôt **d'empêcher littéralement le délabrement de l'église**, de combattre l'humidité des murs, de conserver les fresques précieuses, biens culturels de la Suisse, mais aussi de renouveler les installations électriques, afin qu'elles répondent aux normes en vigueur.

L'Info MI que vous tenez entre vos mains vous présente, comme chaque année, trois bâtisses ecclésiastiques dignes de soutien, situées dans différents diocèses de la Suisse. Chacune de ces maisons de Dieu a sa propre histoire, qui mérite d'être lue. **La Mission Intérieure et les paroisses désignées vous remercient cordialement pour votre soutien bienfaisant!**

Je vous souhaite une lecture captivante et de bonnes fêtes.

Cordialement vôtre



Adrian Kempf
Directeur de la Mission Intérieure



Splendeur perdue

Blitzingen est situé dans la jolie vallée de Conches au Valais. Notre grand problème, c'est la dépopulation. Au cours des dernières décennies, notre petite commune montagnarde a constamment diminué en nombre d'habitants. Aujourd'hui, à peu près 80 personnes sont domiciliées dans la commune, qui compte quatre hameaux en plus du village principal. Deux fermes montagnardes ainsi que quelques exploitations touristiques assurent la subsistance de notre commune. Notre paroisse n'échappe pas à cette évolution.

Blitzingen est une paroisse à part entière depuis 1877 et doyennée par Ernen. Parallèlement à la baisse du nombre d'habitants de la commune, le nombre des membres de la paroisse a également diminué de plus en plus. Mais l'église «Maria Hilfe der Christen» est malgré tout le centre de la vie paroissiale. Elle a été construite dans les années 1843-1845. Presqu'un siècle après, dans la nuit du 12 au 13 septembre 1932, un incendie ravageur a réduit quasiment tout le village de Blitzingen en cendres. Seules l'église et quelques maisons au nord du village ont miraculeusement été épargnées par le feu. Grâce à une vague de solidarité et de serviabilité à travers tout le pays, il a été possible de reconstruire le village en peu de temps et de remettre en état la façade roussie de l'église. La dernière restauration de l'intérieur a finalement été effectuée de 1945 à 1946.

Un bien culturel menacé

Aujourd'hui, presque 70 années depuis cette dernière rénovation, l'intérieur a perdu pratiquement toute sa splendeur et les précieux autels perdent leurs couleurs de manière inquiétante. Particulièrement l'autel de la Sainte-Marie (le maître-autel), qui avait été créé par Johannes Ritz en 1715 pour une chapelle voisine, mais aussi les deux autres autels à gauche et à droite de la chorale ont

Qu'est-ce que la collecte de l'Épiphanie de la MI?

Chaque année lors de la fête des Rois (Épiphanie), les paroisses suisses appellent à la collecte en faveur de la Mission Intérieure. Cette collecte de l'Épiphanie profite aux paroisses de toute la Suisse dans le besoin. Chaque année, la Conférence des Evêques Suisses (CES) désigne trois paroisses qui recevront une partie de ces dons. Les autres dons sont versés au fonds de l'Épiphanie, qui viendra en aide à d'autres paroisses. Selon les possibilités, toutes les parties du pays sont prises en compte lors de la distribution de l'argent.



Il est moins une: la restauration de l'intérieur de l'église paroissiale de Blitzingen est urgente. (Photo: W. Ritz)

une grande importance émotionnelle pour nous. Si on ne s'occupe pas rapidement de ce bien culturel précieux, il risque d'être perdu à tout jamais.

Le poids financier est trop lourd

La restauration nécessaire, qui répondrait au besoin urgent des installations électriques, des chauffages et de l'isolation des jolis vitraux, coûte 1,5 million de francs. La communauté ecclésiastique possède tout juste un cinquième de ce montant en fonds propres. Certes, afin de financer ce projet, la paroisse sollicite la commune, le canton et éventuellement l'Etat. Mais le gros poids financier persiste. Notre espoir repose sur la Mission Intérieure et la solidarité catholique. Nous espérons, comme lors de l'incendie du village en 1932, pouvoir compter sur une solidarité et aide à l'échelon national, car les membres de la paroisse ne peuvent pas assumer les coûts par leurs propres moyens. Nous vous prions de nous soutenir! Cordialement: Dieu vous le rendra!

Auteur: Willy Ritz,

responsable du financement de la restauration intérieure



IM – Inländische Mission
MI – Mission Intérieure
MI – Missione Interna
MI – Missiun Interna



L'apparence extérieure est trompeuse: à l'intérieur de l'église paroissiale de Bünzen, la moisissure se propage. (Photos: T. Zierof)

Quand la moisissure frappe fort

«Tu as de nouveau été à l'église? Ça se sent!» Plus d'un de nos paroissiens s'est vu confronté à cette question, après avoir demeuré dans notre église paroissiale St. Georg et Anna à Bünzen.

La raison: au cours du temps, notre église a subi une constante augmentation de moisissure, qui était tellement intense sur la fin, que l'on pouvait quasiment identifier chaque visiteur de l'église rien qu'à l'odeur de ses vêtements. Finalement, les analyses ont apporté une certitude: presque toutes les surfaces, les textiles et surtout l'orgue de la maison renommée «Metzler», étaient fortement infestés par la moisissure. Particulièrement alarmant était le fait que non seulement les spores avaient attaqué les surfaces, mais qu'elles présentent un danger, à la longue pour la santé. Depuis ce constat angoissant, il était clair qu'il fallait agir au plus vite. Au lieu d'un nettoyage de l'église prévu initialement, il s'est rapidement avéré que la moisissure pouvait être combattue uniquement et durablement par un changement du climat ambiant. Une rénovation complète incluant un nouveau système de chauffage et de la peinture, permettant le passage de l'air par les murs, étaient inévitables. Ces travaux nécessaires et importants offraient également l'opportunité d'adapter le sanctuaire aux besoins d'aujourd'hui.

Une église de valeur historico-culturelle

Pour la paroisse, l'église est d'une grande valeur émotionnelle. Mais également le Service des biens culturels porte un grand intérêt à notre bâtisse érigée par l'architecte connu Joseph Caspar Jeuch de 1859 à 1862. Nous faisons face à un immense projet. Il ne s'agit pas forcément d'une remise en état d'un bâtiment d'un point de vue de conservation de biens culturels,

mais plutôt de créer une salle qui invite par son atmosphère festive et surtout sans moisissure à s'y rassembler en tant que commune et de chanter à la louange de Dieu.

La charge financière est trop importante

Notre projet de construction engendre des coûts élevés d'environ 2,5 millions de francs, que nous, en tant que petite paroisse d'à peine 900 catholiques, ne pouvons pas financer par nous-mêmes. Certes, le Service des biens culturels participe aux coûts et nous avons également réussi à générer des fonds à travers quelques efforts et projets de notre part. Néanmoins, une grande partie du montant de construction reste à découvrir, concrètement: presque 1,7 million de francs. Ceci constitue, pour notre petite paroisse située dans le Freiamt catholique, une énorme charge financière, à laquelle nous ne viendrons pas à bout sans aide d'autrui. Nous sommes très heureux de savoir que les évêques suisses ont désigné notre projet pour la quête d'Épiphanie de 2014.

Tout notre espoir repose sur la bienveillance et le soutien des femmes et hommes catholiques suisses et nous sommes reconnaissants pour chaque don!

Auteur: Tobias Zierof, agent pastoral

De l'aide pour toute la Suisse

Souvent, les projets d'Épiphanie de la Mission Intérieure s'adressent aux régions montagnardes et celles de la diaspora. Mais de plus en plus de petites paroisses de la Suisse alémanique dépendent de la solidarité de la communauté catholique. Lors de l'attribution des projets, la Mission Intérieure, en collaboration avec les évêques suisses, veille à une prise en considération équitable de tous les diocèses.



Si on n'intervient pas rapidement, les œuvres d'art de Gordevio disparaîtront à tout jamais. (Photos: A. Beretta)

De l'obscurité à la lumière

Redonnons à l'église paroissiale S.S. Filippo e Giacomo de Gordevio (TI) une nouvelle lumière et son ancien éclat. L'état de notre maison de Dieu s'est rapidement dégradé ces dernières années. C'est surtout l'humidité qui donne du fil à retordre au bâtiment. C'est notre souhait le plus cher de rendre son ancienne dignité à cette église, car elle est le lieu de notre foi vivante. Nos ancêtres ont bâti cet édifice, précieux et riche en culture, avec beaucoup d'efforts et de sacrifices et nous l'ont légué.

Avec ses 820 habitants, Gordevio, ce village montagnard tessinois un peu à l'écart, se trouve aux portes du Vallemaggia. L'église date originellement de l'année 1296. Les peintures décoratives ont été effectuées par Pietro Mazzoni, un maître de Locarno-Muralto, dans les années 1906-1907. Ces décorations donnent une valeur particulière à l'église de Gordevio. Ainsi, elle figure également dans le Guide d'art et d'histoire du canton du Tessin.

La menace des inondations

Cependant, ces œuvres d'art sont actuellement menacées, car de l'eau pénètre à travers le sol et le toit à l'intérieur de l'église. Par conséquent, l'humidité a envahi les murs, ce qui a généré une infestation de moisissure périlleuse. Celle-ci a endommagé, entre autres, les décorations. Certes, on a pu exécuter des travaux d'assainissement ces dernières années et ainsi échapper au pire dans un premier temps. On a par exemple procédé à un nettoyage avec extraction d'humidité et au réaménagement de la toiture et des façades extérieures. En 2012, nous nous sommes finalement attaqués à l'intérieur de

l'église, afin d'éliminer les derniers dégâts subsistants. Mais nous ne pourrions pas amener à bout cette dernière étape tout seuls! En plus de toutes les installations électriques anciennes qui doivent être refaites, le vieux chauffage à air doit aussi être remplacé. Les peintures murales et les stucages nous tiennent aussi à cœur. Nous attachons beaucoup d'importance aux objets liturgiques, notamment à la table de communion, aux fonts baptismaux et à l'orgue. Pour nous, l'église a non seulement une valeur considérable au niveau de l'histoire de l'art et des religions, mais aussi au niveau émotionnel. Notre objectif le plus cher est de remettre l'église en bon état, afin qu'elle demeure le symbole de la foi pour les générations à venir.

Faire confiance en Dieu et compter sur la solidarité catholique

Le projet de restauration demande un surcroît de dépenses financières considérable. La rénovation pèse lourd sur notre paroisse, car nos ressources financières sont extrêmement modestes. Nous avons une grande confiance en Dieu. Nous avons également eu la chance de recevoir des donations de la part de fondations, d'instances officielles et de donateurs privés. Mais malheureusement, cette aide ne suffit pas. Nous avons besoin de soutien supplémentaire. Notre espoir repose sur la Mission Intérieure et la communauté solidaire des catholiques. Nous remercions très cordialement les donatrices et donateurs pour leur bienveillance envers nous.

Auteur:

Alessandro Beretta, conseiller ecclésiastique de Gordevio

Vernissage

Volée de
clochesMesse
commé-
morativeTournée de remerciement
d'avril à octobre 2013

Le travail de la MI continue...

Il était tellement beau le jubilé...



29. 11. 2012: Urban Fink, auteur de la brochure de commémoration «Schweizer Katholizismus in Bewegung», lors du vernissage à Zurich.

Le vernissage de la brochure commémorative

Le jubilé débuta par un retour en arrière: spécialement pour l'occasion de la fête des 150 ans de la Mission Intérieure, Urban Fink, rédacteur du journal «Schweizerische Kirchenzeitung», a rédigé une brochure commémorative sur l'histoire de la Mission Intérieure. Le vernissage tenu dans le Centrum 66 près du Hirschengraben à Zurich était ainsi le coup d'envoi des festivités du jubilé. Le titre «Schweizer Katholizismus in Bewegung» résumait très bien le travail de la Mission Intérieure: depuis 150 ans, la Mission Intérieure apporte, avec ses activités, du mouvement dans l'Eglise catholique en Suisse. La brochure commémorative documente l'histoire de l'œuvre de bienfaisance et appréhende, en se fondant sur son évolution, d'autres sujets comme la migration ou le catholicisme dans la Suisse.



6. 1. 2013: Les cloches de solidarité retentissent également à Rabus (GR), où la MI avait soutenu la rénovation des cloches.

La volée des cloches lors de l'Epiphanie: 236 «cloches de solidarité»

Le début de l'année de jubilé de la Mission Intérieure a été annoncé de manière très audible. 236 paroisses ont marqué un signal de solidarité lors de l'Epiphanie, le 6 janvier à 13 heures, et ont exceptionnellement laissé sonner les cloches pendant 10 minutes. Ce fut une action à travers tout le pays pour les faibles et nécessiteux au sein de l'Eglise catholique en Suisse. C'est uniquement grâce à la solidarité entre catholiques que la Mission Intérieure a pu permettre de réaliser 1900 projets paroissiaux au cours de ces dernières 150 années.



6. 1. 2013: Daniel Anrig (commandant de la Garde) sonne le début de l'année de jubilé à Rome, en présence du cardinal Kurt Koch.

L'excursion culturelle du jubilé: visite à la Ville éternelle

Ce n'est pas seulement dans les paroisses suisses que retentissait la sonnerie à plein lors de la fête des Rois. Les cloches sonnaient également à Rome pour la Mission Intérieure – à savoir au Vatican dans la chapelle de la Garde suisse. Elle est l'unique paroisse en dehors de la Suisse à avoir été soutenue par des dons de la MI. A l'occasion de l'excursion culturelle du jubilé, un groupe d'amis et de donateurs de la MI s'est rendu, à ses propres frais, dans la Ville éternelle. L'apothéose fut la messe solennelle de l'Epiphanie, célébrée par le pape Benoît XVI, suivie d'une audience auprès du cardinal Kurt Koch dans les quartiers «Largo San Martino» de la Garde.

La grande rétrospective...



12. 4. 2013: Mgr Markus Büchel lors de la messe solennelle de la manifestation de remerciements à Teufen (AR).

La MI en tournée: les soirées festives à Zurich, Teufen et Lugano

Après un début de jubilé réussi, la Mission Intérieure est partie en «tournée de remerciements» à travers toute la Suisse. Les «manifestations de remerciements» pour les nombreux bénévoles dans les paroisses ont eu lieu dans chaque diocèse. Le leitmotiv était «pour les uns et les autres depuis 150 ans». La première station fut Zurich, le lieu auquel étaient adressées les premières activités de la Mission Intérieure. Après Teufen dans l'Appenzell, la Mission Intérieure était l'invitée de Lugano, au Tessin – le canton, auquel revient la majorité de l'aide de la Mission Intérieure.



2. 6. 2013: La conseillère fédérale Doris Leuthard en discussion avec l'abbé Martin lors de la fête du jubilé à Einsiedeln.

«Construire l'église ensemble»: la grande fête de jubilé à Einsiedeln

La Mission Intérieure n'est pas la seule à se pencher sur 150 années d'histoire mouvementée en cette année 2013. L'année 1863 est aussi l'année de fondation de la Conférence des Evêques Suisses (CES). «Nous construisons l'église ensemble – La joie de l'Eternel est notre force». Sous cette devise, la CES a fêté conjointement avec la Mission Intérieure son 150^e anniversaire le 2 juin dans l'église abbatiale de Einsiedeln. Un hôte d'honneur s'est joint aux deux parties jubilaires: la conseillère fédérale Doris Leuthard était venue transmettre personnellement les félicitations du gouvernement. Devant la cour du couvent d'Einsiedeln se trouve encore une statue en souvenir de ce jubilé solennel.



20. 9. 2013: Un évêque à la portée de tous: Felix Gmür (g.) avec Adrian Kempf, directeur de la MI, lors de la manifestation de remerciements à Olten.

Les soirées festives à Genève, Zoug, St-Antoine, Olten, Coire et Sion

Après la grande fête de jubilé à Einsiedeln, la tournée de remerciements de la Mission Intérieure continua. Entre août et octobre, la MI était l'invitée à Le Lignon (GE), Zoug, St-Antoine (FR), Olten, Coire et Sion. Comme lors de toutes les manifestations de remerciements, la communauté de fidèles a passé un moment en toute convivialité avec l'évêque du diocèse en question après la messe solennelle. Des sponsors avaient permis d'organiser une petite collation. La tournée de remerciements s'acheva pour la MI comme elle avait débuté: dans la gratitude et la joie! Car la joie de l'Eternel est notre force – aussi dans le futur.



Les églises d'Augio (g.) et de San Carlo (dr.), conjointement avec 57 autres paroisses, se voient exonérées d'une partie de leur emprunt. (Photos: m2d)

Un million de francs pour l'anniversaire

mi. Pour 2013, année de jubilé, la Mission Intérieure renonce à une partie de ses créances sur 59 paroisses de toute la Suisse. Avec cette remise des dettes, un total d'un million de francs revient ainsi aux paroisses.

En règle générale, les anniversaires sont synonymes de cadeaux. Il en est également ainsi pour la Mission Intérieure (MI), qui, pour son 150^e anniversaire, a été très gâtée. Durant cette année de jubilé, elle a reçu de nombreux dons, et en plus, un legs considérable. Cependant, la MI ne désire pas garder ses cadeaux, mais préfère plutôt en faire un: fidèle à sa mission, la Mission Intérieure répartit l'argent à des paroisses dans le besoin, à savoir à celles qui sont redevables d'un prêt auprès de celle-ci pour une rénovation d'église. Tout au long de son année de jubilé, la Mission Intérieure dispense 59 paroisses d'une partie de leurs hypothèques et concède ainsi une remise de dette d'un montant total d'un million de francs. Malheureusement, pas toutes les paroisses ont pu être prises en considération. On a privilégié les prêts de longue échéance accordés à des paroisses de cantons moins fortunés, qui ont de la peine à rembourser. Ce sont surtout des paroisses des cantons de Neuchâtel et de Genève qui ont été retenues. Dans ces cantons, la situation financière est particulièrement précaire, car l'organisation de l'Église est de droit privé. Percevoir les impôts ecclésiastiques obligatoires leur est interdit, puisqu'ils ne sont pas reconnus comme organisation de droit public. Et depuis qu'à Neuchâtel la société Philip Morris a cessé ses versements bénévoles en 2010, les églises sont confrontées à des problèmes financiers encore plus grands. Dans le canton de Genève, la distance entre l'Église et l'État est encore plus grande due à sa constitution d'état laïque. Voici les paroisses bénéficiaires:

| | |
|------------------------------|---------------------------------|
| Augio (GR/Coire) | Morissen (GR/Coire) |
| Beurnevésin (JU/Bâle) | Movelier-Mettembert (JU/Bâle) |
| Bidogno (TI/Lugano) | Muggio (TI/Lugano) |
| Brusio (GR/Coire) | Neuchâtel-Notre Dame (NE/L-G-F) |
| Cabbio (TI/Lugano) | Obergesteln (VS/Sion) |
| Cadro (TI/Lugano) | Olivone (TI/Lugano) |
| Camuns (GR/Coire) | Praroman-le-Mouret (FR/L-G-F) |
| Castro (TI/Lugano) | Puplinge (GE/L-G-F) |
| Cerentino (TI/Lugano) | Rechthalten (FR/L-G-F) |
| Cevio (TI/Lugano) | Riom (GR/Coire) |
| Claro (TI/Lugano) | Romoos (LU/Bâle) |
| Coeuve (JU/Bâle) | Rona (GR/Coire) |
| Courchapoix (JU/Bâle) | Roveredo (GR/Coire) |
| Cumpadials (GR/Coire) | San Carlo (GR/Coire) |
| Degen (GR/Coire) | Schongau (LU/Bâle) |
| Emmenbrücke (LU/Bâle) | Silenen (UR/Coire) |
| Epauvillers (JU/Bâle) | Sion-St. Theodul (VS/Sion) |
| Evolène (VS/Sion) | Someo (TI/Lugano) |
| Farvagny (FR/L-G-F) | Soulce (JU/Bâle) |
| Finhaut (VS/Sion) | Sta Maria in Calanca (GR/Coire) |
| Gnosca (TI/Lugano) | St-Brais (JU/Bâle) |
| Gruyères (FR/L-G-F) | Thusis (GR/Coire) |
| Illgau (SZ/Coire) | Verdabbio (TI/Lugano) |
| Inden (VS/Sion) | Veizio (TI/Lugano) |
| La Chaux-de-Fonds (NE/L-G-F) | Villarsviriaux (FR/L-G-F) |
| La Plaine (GE/L-G-F) | Visperterminen (VS/Sion) |
| La Roche (FR/L-G-F) | Vissoie (VS/Sion) |
| Le Châtelard (FR/L-G-F) | |
| Lumbrein (GR/Coire) | |
| Meride (TI/Lugano) | |
| Montbovon (FR/L-G-F) | |
| Montfaucon (JU/Bâle) | |



Direction l'église de Reckingen en car postal, où Urs Staub (sur l'ambon) mena la visite guidée de l'église de grande valeur culturelle. (Potos: G. Wasescha)

Trésors baroques à Münster-Reckingen

mi. Cette année, l'excursion culturelle de la Mission Intérieure (MI) s'est déroulée dans la vallée de Conches supérieure en octobre. Environ 60 amis de la MI se sont déplacés à Münster-Reckingen et ont ainsi pu se faire une idée de l'aide de la Mission Intérieure sur place. La visite guidée par Urs Staub (responsable des musées auprès de l'Office fédéral de la culture) a permis de faire connaissance avec les trésors culturellement et historiquement précieux des deux localités.

Tous les excursionnistes se sont retrouvés dans la bonne humeur en fin de matinée à la gare de Münster. Après de premières chutes de neige la veille, il faisait un temps d'automne rayonnant. Aussitôt, l'on rebroussa chemin pour monter à l'église paroissiale de Münster. Cette marche de dix minutes était l'opportunité idéale pour se familiariser avec les singularités du chef-lieu de la vallée de Conches supérieure, à savoir les chalets en bois, typiques pour l'endroit. Gerhard Kiechler, syndic de la commune de Münster, a accueilli le groupe de pèlerins sur le parvis de l'église. Comme signe de bienvenue, le groupe folklorique local servit un petit apéro avec des tartines de beurre, raclures de fromage et bien évidemment une bonne bouteille de vin valaisan.

Trésors d'importance culturelle et historique à Münster

Au centre de l'intérêt, lors de la visite guidée par Urs Staub de l'église Maria Himmelfahrt à Münster, étaient avant tout les précieux autels de style gothique et baroque, qui comptent parmi les plus importants trésors culturels et historiques de Suisse et même d'Europe. A la fin de la visite, c'est Silvan Jergen, président du conseil ecclésiastique de Münster, qui prit la parole et aborda le sujet de la restaura-



tion de l'église paroissiale. Il loua la contribution de la MI au succès de ce projet. «Je n'ai jamais appris en si peu de temps autant de choses passionnantes sur l'histoire de l'art!», était le commentaire d'une des participantes. Juste après, lors du repas de midi, typiquement valaisan (soupe de cuisine, salade, quiche aux légumes «Chollerli»), la convivialité était au menu. Les participants ont visiblement savouré les spécialités locales, qui sont uniquement disponibles sur les lieux.

Concert d'orgue dans l'église baroque de Reckingen

L'après-midi, la deuxième visite, cette fois à Reckingen, était au programme. L'église resplendissait avec ses autels magnifiquement sculptés et ses stucages représentant la Mère Dieu et la Cène. Selon Urs Staub, la magnificence et l'abondance de ces décorations sont reliées à la pauvreté de l'époque. En opposition à la vie pénible de la vallée, les habitants exprimèrent leur joie et leurs espoirs envers Dieu. Ils voulurent rendre une partie du ciel perceptible à la vue et appréhensible. Un bref concert d'orgue forma la fin musicale de la visite. En signe de gratitude, le groupe de pèlerins se rassembla dans l'église de Münster en fin d'après-midi, afin de célébrer la communion. Le Père, Anton Carlen, remercia dans son sermon la MI et ses donateurs pour leur soutien lors de la rénovation. Et c'est ainsi que se termina l'excursion culturelle à la vallée de Conches. Ce qu'il en reste, ce sont de beaux et nombreux souvenirs – et bien sûr, la joie anticipée de la prochaine excursion l'an prochain.

L'excursion culturelle de la Mission Intérieure

Chaque année, la Mission Intérieure (MI) invite les personnes intéressées à participer à une excursion culturelle, dans une des régions ou paroisses soutenues par celle-ci. Vous êtes intéressé? Alors contactez-nous au 041 710 15 01. Nous nous ferons un plaisir de vous renseigner sur cette prochaine excursion culturelle.

L'église au milieu du village: un lieu de rencontres

La Mission Intérieure (MI) est une œuvre de bienfaisance laïque épiscopalement reconnue et qui travaille étroitement avec la Conférence des Evêques Suisses (CES). Ainsi, les projets de l'Épiphanie et du Jeûne fédéral sont traités conjointement. Mgr Markus Büchel, président de la CES, livre un aperçu de la collaboration avec la Mission Intérieure.

MI: Chaque année, trois paroisses en Suisse bénéficient de la quête de l'Épiphanie. Selon quels critères les paroisses sont-elles sélectionnées?

Mgr Markus Büchel (MB): La quête de l'Épiphanie est toujours destinée à des paroisses qui sont confrontées à une grande rénovation d'église, mais qui ne peuvent pas la réaliser sans l'aide d'autrui. Sachant qu'un plan cyclique garantit la prise en considération de chaque diocèse à tour de rôle (cette année, avec la paroisse de Bünzen, c'est p.ex. le tour du diocèse de Bâle). Cela tient au cœur de la CES que toutes les régions de la Suisse bénéficient de cette aide. Au-delà de cela, une attention spéciale est mise sur les souhaits, que cette aide n'aille pas primordialement à la conservation de biens culturels, mais plutôt à des églises où l'on célèbre régulièrement la messe.

MI: De nos jours, les paroisses en Suisse nécessitent-elles encore de l'aide?

MB: La Mission Intérieure a été fondée au temps de la guerre culturelle, quand le fossé entre les régions réformées et catholiques était profond et que l'on entretenait une «Mission» dans le sens confessionnel. Aujourd'hui, heureusement la situation de fond est tout autre. C'est difficilement concevable que les paroisses d'une Suisse riche aient besoin de l'aide financière. Mais dans la perspective d'une paroisse montagnarde, par exemple dans les Grisons, la nécessité devient vite évidente: ces paroisses souffrent de la dépopulation, qui se répercute sur les impôts ecclésiastiques. Elles se trouvent de plus en plus devant le choix de laisser l'église du village se délabrer ou alors d'entamer une rénovation coûteuse. Pour les petites communes mon-

tagnardes, l'église du village est un lieu de rencontres et elle est indispensable à la cohésion entre la population. Dans ces régions, les chemins pour se rendre au village voisin sont souvent longs. Ainsi les personnes âgées et infirmes ne peuvent pas simplement se rendre à la messe du village avoisinant. Mais aussi les touristes apprécient souvent les églises d'importance socioculturelle. Ici alors, la Mission Intérieure apporte son aide.

La situation est également délicate dans les cantons de Neuchâtel et de Genève. Dans ces cantons, l'Eglise catholique ne peut pas percevoir d'impôts et dépend donc des dons. Ces recettes sont souvent très faibles. Là aussi, la Mission Intérieure aide.

MI: Comment se présente la collaboration entre la CES et la Mission Intérieure?

MB: La CES travaille étroitement avec la Mission Intérieure, car elle est officiellement une œuvre de bienfaisance des évêques suisses. La Mission Intérieure œuvre au niveau national, l'Action de Carême surtout au niveau international. La Conférence des Evêques Suisses soutient la Mission Intérieure à travers son appel à la collecte du Jeûne fédéral et de l'Épiphanie. Elle recommande chaudement aux catholiques de notre pays de participer à la quête. Les évêques apprécient le fait que la Mission Intérieure soit neutre au niveau de la politique ecclésiastique.

MI: Comment la CES voit-elle le futur de la Mission Intérieure?

MB: Notre Eglise n'a actuellement pas un quotidien facile. Les évolutions des dernières années ont également des conséquences sur le plan financier. Au sujet de la réglementation des moyens financiers au sein du pays et dans sa totalité, il faut reconsidérer le rôle qui revient à la MI. Mais elle gardera de toute manière son importance pour le futur.

Personne interviewée: Mgr Markus Büchel



L'évêque auxiliaire Martin Gächter bénit l'autel de l'église St. Josef de Gännsbrunn (SO). (Photos: W. von Arx)



Une affaire qui en vaut la peine

mi. «Cela vaut-il la peine de rénover cette chapelle?» C'est la question que pose l'évêque auxiliaire, Martin Gächter, lors de son sermon fin août, à l'occasion de la consécration de la chapelle St. Josef de Gännsbrunn dans le canton de Soleure. Evidemment, ce n'était qu'une question rhétorique. Mais la paroisse de Gännsbrunn a bel et bien été confrontée à cette question il y a trois ans de cela. La communauté avait littéralement le choix entre laisser tomber en ruine cette chapelle d'importance culturelle et historique, ou de la rénover une nouvelle fois. Pour la plus petite paroisse

soleuroise avec ses quelque 100 fidèles, il était quasiment impossible de trouver les fonds nécessaires. C'est ainsi que la Mission Intérieure lui est venue en aide: en 2010, elle a appelé à participer à la collecte de l'Épiphanie. Cet été, les travaux de rénovation ont finalement touché à leur fin. Et ce dernier dimanche d'août, lors de la consécration, le constat était sans équivoque: cela en valait la peine! La chapelle est sauvée et brille d'un nouvel éclat! Ainsi, le chemin est libre pour le grand jubilé de l'année 2027: la paroisse y fêtera les 400 ans d'existence de la chapelle.

PERSONNAGE

Une rénovation d'église vaut-elle la peine en Suisse?



De nos jours, on s'interroge facilement: cela vaut-il la peine de rénover telle chapelle (ou telle église)? Ne ferait-on pas mieux d'utiliser cet argent pour atténuer la misère sur notre terre? Toutefois: cela vaut toujours la peine de rénover les églises. Tellement de personnes

se rendent à l'église en dehors des heures de messe pour une prière dans le silence. Là, ils peuvent réciter leur prière

et s'assoupir. Les églises sont nécessaires si nous voulons aller à la rencontre de Jésus-Christ, dans ses paroles et la communion de son amour. Une église permet cela à tout moment, indépendamment qu'il pleuve ou qu'il neige. Nous avons besoin d'églises, afin de pouvoir rencontrer Jésus-Christ comme il se doit. Il nous transmet des impulsions et de la joie pour nos actes envers notre prochain.

+ Martin Gächter, évêque auxiliaire, diocèse de Bâle
Extrait du sermon de la consécration du 25 août 2013.

IMPRESSUM

Edition et rédaction MI – Œuvre catholique suisse de solidarité, Schwertstrasse 26, case postale, 6301 Zoug, T 041 710 15 01, F 041 710 15 08, info@im-mi.ch | Rédacteur en chef Ueli Felder | Textes Adrian Kempf, Tobias Zierof, Willy Ritz, Alessandro Beretta, Mgr Martin Gächter, Mauro Giaquinto, Ueli Felder, Conférence des Evêques Suisses (CES) | Photos/Images Tobias Zierof, Willy Ritz, Alessandro Beretta, Christoph von Siebenthal, Mgr Martin Gächter, Remo Fröhlicher, Wolfgang von Arx, Ueli Felder | Traduction Alex Rymann (F), Ennio Zala, Mauro Giaquinto (I) | Layout Ueli Felder | Conception Ueli Felder | Correction Franz Scherer (D/I/F) | Impression Multicolor Print AG | Paraît quatre fois par an, en français, en allemand et en italien. | Tirage 38'000 ex. | Abonnement La publication est adressée à tous les donatrices et donateurs de l'Association. Pour les donatrices et donateurs, CHF 5.00 sont déduits annuellement du montant des dons et utilisés pour payer l'abonnement. La publication bénéficie des tarifs avantageux de la Poste | Compte de dons PC 60-79009-8



Cordialement: Dieu vous le rendra

Pour des raisons de coût, nous n'envoyons une lettre de remerciement qu'à partir d'un don de 50 francs. Néanmoins, nous voulons évidemment montrer notre estime pour chaque don, car chaque don compte. Nous profitons donc

de l'occasion pour vous dire: merci de tout cœur pour votre don – quel que soit le montant! Ce n'est pas seulement la Mission Intérieure qui vous remercie – mais également les paroisses en besoin vous sont reconnaissantes pour chaque don.

Merci mille fois!

Pour en savoir plus sur notre travail:
www.solidarite-mi.ch

Vivre à partir du centre

Vivre en tant que chrétien signifie s'orienter vers Dieu, le centre de notre vie. La croix du «juste milieu» à suspendre, issue de notre collection MI, nous en rappelle dans notre quotidien. Elle est forgée à l'acier et en vente en forme arrondie ou carrée. Au milieu se trouve une bille de laiton.

Diamètre: 100 mm
Poids croix arrondie: 250 grammes
Poids croix carrée: 450 grammes
Matériel: acier (milieu en laiton)
Prix: CHF 40.– (avec don: CHF 50.–)

Commande par téléphone au 041 710 15 01 ou par e-mail: info@solidarite-mi.ch



La croix arrondie et la croix carrée «juste milieu» de la collection MI.

Où va votre argent?

Chaque projet d'Epiphanie reçoit un tiers du résultat de la quête. L'année dernière, la MI a pu verser CHF 197'000.– à chaque paroisse bénéficiaire. La moitié de ce montant leur est versée à fonds perdu, l'autre moitié est remboursable sur plusieurs années, sans intérêt. De

cette manière, l'argent va toujours à la faveur d'autres projets.

Pour en savoir davantage au sujet de l'utilisation des moyens de la dernière quête de l'Epiphanie: www.solidarite-mi.ch

Merci!

Tout don en faveur du maintien des églises est déductible d'impôt. Vous recevez à votre demande de notre part une attestation.

| Empfangsschein/Récépissé/Ricevuta | Einzahlung Giro | Versement Virement | Versamento Girata |
|--|--|---|--|
| Einzahlung für/Versement pour/Versamento per | Einzahlung für/Versement pour/Versamento per | Zahlungszweck/Motif versement/Motivo versamento | <input type="checkbox"/> Je contribue à économiser des frais administratifs et renonce à un remerciement |
| Mission Intérieure – Œuvre catholique suisse de solidarité Fonds de l'Epiphanie 6300 Zoug | Mission Intérieure – Œuvre catholique suisse de solidarité Fonds de l'Epiphanie 6300 Zoug | | MCP 01.14 |
| Konto/Compte/Conto 60-790009-8 CHF | Konto/Compte/Conto 60-790009-8 CHF | Einbezahlt von/Versé par/Versato da | |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | | |
| | 105 | | |
| Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione | | | |
| | | | 607900098> |
| | | | 607900098> |

La collecte de l'Epiphanie: un service chrétien

Des murs fissurés, de l'humidité, des stucages effrités et des parasites dans la charpente laissent plus d'une église ou chapelle dans un état désolant. Depuis 150 ans, la Mission Intérieure intervient dans toutes les régions du pays, afin de préserver les églises et chapelles en tant que lieux de pastorale vivante. Car même dans les

paroisses pauvres, il est impératif que les gens puissent célébrer la messe dans des locaux dignes de ce nom. En vue de l'Epiphanie 2014, la Mission Intérieure fait à nouveau appel à la solidarité pour les trois projets de rénovations d'églises en Suisse: Bünzen (AG), Blitzingen (VS) et Gordevio (TI). Les évêques suisses se joignent à

l'appel et vous invitent, chères catholiques, et chers catholiques à soutenir ces trois projets. Au nom des paroisses à l'honneur, nous vous remercions cordialement!

Fribourg, décembre 2013

SCHWEIZER BISCHOFSKONFERENZ
CONFÉRENCE DES EVÊQUES SUISSES
CONFERENZA DEI VESCOVI SVIZZERI
CONFERENZA DILS UESTGS SVIZZERS

| Empfangsschein/Récépissé/Ricevuta | Einzahlung Giro | Versement Virement | Versamento Girata |
|--|--|---|--|
| Einzahlung für/Versement pour/Versamento per | Einzahlung für/Versement pour/Versamento per | Zahlungszweck/Motif versement/Motivo versamento | <input type="checkbox"/> Je contribue à économiser des frais administratifs et renonce à un remerciement |
| Mission Intérieure – Œuvre catholique suisse de solidarité Fonds de l'Epiphanie 6300 Zoug | Mission Intérieure – Œuvre catholique suisse de solidarité Fonds de l'Epiphanie 6300 Zoug | | MCP 01.14 |
| Konto/Compte/Conto 60-790009-8 CHF | Konto/Compte/Conto 60-790009-8 CHF | Einbezahlt von/Versé par/Versato da | |
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | | |
| | 105 | | |
| Die Annahmestelle L'office de dépôt L'ufficio d'accettazione | | | |
| | | | 607900098> |
| | | | 607900098> |

Derrière les coulisses: la direction rédactionnelle de l'Info MI

mi. Vous tenez dans vos mains la cinquième édition de l'Info MI. Depuis maintenant un an, la Mission Intérieure informe annuellement, en quatre éditions, sur ses activités, ainsi que sur des projets envisagés, en cours et aboutis dans toute la Suisse. La direction rédactionnelle est assurée par Ueli Felder. Il est également responsable de la mise en page, du traitement des images et de la conception. Depuis 2012, il travaille au sein de la Mission Intérieure. Sa première formation, il l'a faite en tant que

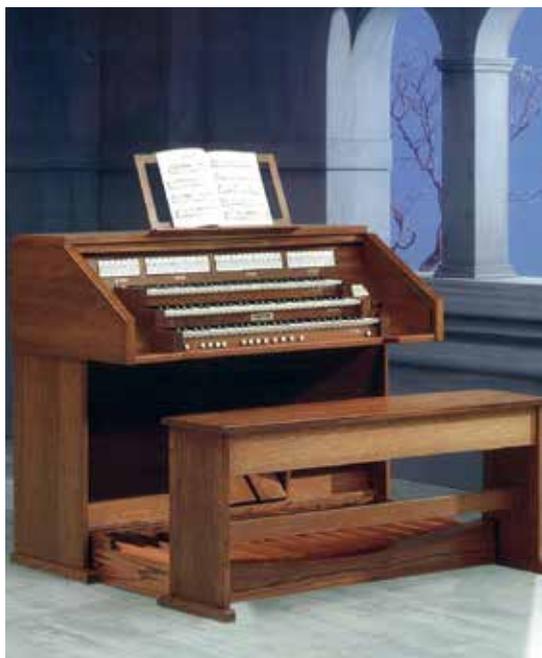
maître d'école. Après trois ans de travail en tant qu'enseignant, il a débuté ses études universitaires en théologie et philosophie, qu'il a terminées en 2011 à Fribourg-en-Brigau par un doctorat sur le thème du dialogue inter-religieux. Vous avez des suggestions ou des critiques au sujet de l'Info MI? Ecrivez-nous un e-mail: ulrich.felder@solidarite-mi.ch



PLACE DU MARCHÉ

Orgue à donner

mi. Les bonnes trouvailles de la Mission Intérieure (MI) sont une forme de solidarité particulière. Dans cette édition, une orgue est à donner. L'objet, qui est en parfait état et en chêne clair, est en possession d'une famille qui souhaite que l'orgue soit utilisée dans un espace sacré, p.ex. dans une église, dans un couvent ou dans une chapelle. C'est pour cela que pour le propriétaire il n'est pas question de la vendre aux enchères sur un site internet. Les bonnes trouvailles de la MI sont donc le parfait moyen afin de remettre l'orgue dans des «mains ecclésiastiques». Si votre paroisse peut en faire bon usage, contactez donc la Mission Intérieure. Appelez-nous au 041 710 15 01. Nous nous ferons un plaisir de vous transmettre les coordonnées. Vous trouverez de plus amples informations sous: www.solidarite-mi.ch/demande



A donner: une orgue du modèle «Cantor».

Données techniques:

- Largeur: 134 cm
- Hauteur: 118 cm
- Profondeur: 74/94 cm
- Poids: env. 210 kg

- 5 amplificateurs, env. 300 watts
- 3 claviers, 5 octaves, 61 touches
- Modèle: Cantor/Quint 437
- Transport: l'orgue doit être récupérée.

AZB
CH-6301 Zug
P.P. / Journal

Photos de couverture, à gauche: la fresque de l'église de Gordevio;
à droite: l'église de Gordevio, photos: A. Beretta.

